

32013D0124

12.3.2013.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 68/57

ODLUKA VIJEĆA 2013/124/ZVSP**od 11. ožujka 2013.****o izmjeni Odluke 2011/235/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Iranu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

- (1) Vijeće je 12. travnja 2011. donijelo Odluku 2011/235/ZVSP⁽¹⁾.
- (2) Na temelju preispitivanja Odluke 2011/235/ZVSP, mjere ograničavanja trebalo bi produljiti do 13. travnja 2014.
- (3) Nadalje, s obzirom na ozbiljnost stanja ljudskih prava u Iranu, u popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja određen u Prilogu Odluci 2011/235/ZVSP trebalo bi uvrstiti dodatne osobe i dodatni subjekt.
- (4) Odluku 2011/235/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Članak 6. stavak 2. Odluke 2011/235/ZVSP zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ova Odluka primjenjuje se do 13. travnja 2014. Ona se stalno preispituje. Prema potrebi se obnavlja ili izmjenjuje, ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ispunjeni.”

Članak 2.

Osobe i subjekt navedeni u Prilogu ovoj Odluci dodaju se na popis određen u Prilogu Odluci 2011/235/ZVSP.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. ožujka 2013.

Za Vijeće
Predsjednica
C. ASHTON⁽¹⁾ SL L 100, 14.4.2011., str. 51.

PRILOG

Popis osoba i subjekt iz članka 2.

Osobe

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	RASHIDI AGHDAM, Ali Ashraf		Voditelj zatvora Evin, imenovan oko lipnja/srpnja 2012. Od njegovog imenovanja, uvjeti u zatvoru su se pogoršali, a izvješća spominju sve lošije postupanje prema zatvorenicima. U listopadu 2012. devet zatvorenica započelo je štrajk glađu iz protesta zbog kršenja njihovih prava i nasilnog postupanja od strane zatvorskih čuvara.	12.3.2013.
2.	KIASATI, Morteza		Sudac 4. podružnice Revolucionarnog suda u Ahwazu, izrekao je smrtne kazne četvorici arapskih političkih zatvorenika, Tahu Heidarianu, Abbasu Heidarianu, Abd al-Rahmanu Heidarianu (trojica braće) i Aliju Sharifiju. Oni su uhićeni, mučeni i obješeni bez provođenja zakonom propisanog postupka. Ti predmeti i neprovođenje zakonom propisanog postupka navedeni su u izvješću posebnog izvjestitelja UN-a za ljudska prava u Iranu od 13.9.2012., izvješću glavnog tajnika UN-a o Iranu od 22.8.2012. i izvješćima različitih nevladinih organizacija.	12.3.2013.
3.	MOUSSAVI, Seyed Mohammad Bagher		Sudac 2. podružnice Revolucionarnog suda u Ahwazu, 17.3.2012. izrekao je smrtne kazne petorici Arapa iz Ahwaza, Mohammodu Aliju Amouriju, Hashemu Sha'baniju Amouriju, Hadiju Rashediju, Sayedu Jaberu Alboshoki, Sayedu Mokhtaru Alboshoki zbog „aktivnosti protiv nacionalne sigurnosti” i „mržnje prema Bogu”. Te je kazne potvrdio iranski Vrhovni sud 9.1.2013. Nevladine organizacije izvjestile su da su ta petorica bila pritvorena bez optužnice preko godine dana, mučena i osuđena bez provođenja zakonom propisanog postupka.	12.3.2013.
4.	SARAFRAZ, Mohammad (Dr.) (također poznat kao: Haj-agma Sarafraz)	Datum rođenja: oko 1963. Mjesto rođenja: Teheran Mjesto boravišta: Teheran Mjesto rada: Sjedište IRIB-a i Press TV, Teheran	Voditelj IRIB World Servicea i Press TV-a, odgovoran za sve odluke u vezi s programom. Blisko povezan s državnim sigurnosnim aparatom. Pod njegovim vodstvom, Press TV, zajedno s IRIB-om, surađivao je s iranskim sigurnosnim službama i državnim odvjetnicima i emitirao prisilna priznanja pritvorenika, uključujući priznanje iransko-kanadskog novinara i filmaša Maziara Baharija u tjednoj emisiji „Iran danas”. Neovisni regulator za radiodifuziju OFCOM je Press TV kaznio u Ujedinjenoj Kraljevini sa 100 000 GBP zbog emitiranja Baharijevog priznanja 2011. koje je snimljeno u zatvoru dok je Bahari bio izložen prijetnjama. Sarafraz je stoga povezan s kršenjem prava na zakonitost postupka i pravedno suđenje.	12.3.2013.
5.	JAFARI, Asadollah		Državni odvjetnik u pokrajini Mazandaran, nevladine organizacije izvjestile su da je odgovoran za nezakonita uhićenja i kršenja prava pritvorenika iz Baha'ija od početnog uhićenja do njihovog zadržavanja u samici obavještajnog centra za zadržavanje. Nevladine organizacije dokumentirale su šest konkretnih primjera slučajeva u kojima je prekršen zakonom propisani postupak, uključujući 2011. i 2012.	12.3.2013.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
6.	EMADI, Hamid Reza (također poznat kao: Hamidreza Emadi)	Datum rođenja: oko 1973. Mjesto rođenja: Hamedan Mjesto boravišta: Teheran Mjesto rada: Sjedište Press TV-a, Teheran	Voditelj središnje redakcije vijesti Press TV-a. Odgovoran za proizvodnju i emitiranje prisilnih priznanja pritvorenika, uključujući novinara, političkih aktivista, pripadnika kurdske i arapske manjine, čime su prekršena međunarodno priznata prava na pravedno suđenje i zakonitost postupka. Neovisni regulator za radiodifuziju OFCOM je Press TV kaznio u Ujedinjenoj Kraljevini sa 100 000 GBP zbog emitiranja priznanja iransko-kanadskog novinara i filmaša Maziara Baharija 2011. koje je snimljeno u zatvoru dok je Bahari bio izložen prijetnjama. Nevladine organizacije izvjestile su o daljnjim slučajevima prisilnih priznanja koje je emitirao Press TV. Emadi je stoga povezan s kršenjem prava na zakonitost postupka i pravedno suđenje.	12.3.2013.
7.	HAMBAR, Rahim		Sudac 1. podružnice Revolucionarnog suda u Tabrizu. Odgovoran za teške kazne izrečene novinarima i pripadnicima azerske etničke manjine te aktivistima za radnička prava, u kojima ih je optužio za špijuniranje, djela protiv nacionalne sigurnosti, propagandu protiv iranskog režima i vrijeđanje vođe Irana. Njegove presude navodno u mnogo slučajeva nisu bile u skladu sa zakonom propisanim postupkom, a pritvorenici su bili prisiljavani na davanje lažnih priznanja. U jednom snažno praćenom predmetu sudjelovalo je 20 humanitarnih radnika dobrovoljaca (koji su pomagali nakon potresa u Iranu u kolovozu 2012.) kojima je izrekao kazne zatvora zato jer su pokušali pomoći žrtvama potresa. Sud je te radnike proglasio krivima zbog „sudjelovanja u okupljanju i prikričenom dogovaranju za počinjenje kaznenih djela protiv nacionalne sigurnosti.”	12.3.2013.
8.	MUSAVI-TABAR, Seyyed Reza		Voditelj Revolucionarnog državnog odvjetništva u Shirazu. Odgovoran za nezakonita uhićenja i loše postupanje prema političkim aktivistima, novinarima, zagovornicima ljudskih prava, Baha'iji i zatvorenicima savjesti, koji su uznemiravani, mučeni, ispitivani i uskraćen im je pristup odvjetnicima i zakonom propisani postupak. Nevladine organizacije izvjestile su da je Musavi-Tabar potpisao sudske naloge u zloglasnom Centru za zadržavanje br. 100 (zatvor za muškarce), uključujući nalog za trogodišnje zadržavanje baha'ijske zatvorenice Rahe Sabat u samici.	12.3.2013.
9.	KHORAMABADI, Abdolsamad	Voditelj „Komisije za utvrđivanje primjera kažnjivog sadržaja”	Abdolsamad Khoramabadi je voditelj „Komisije za utvrđivanje primjera kažnjivog sadržaja”, vladine organizacije koja je zadužena za cenzuru na internetu i kibernetički kriminal. Pod njegovim vodstvom Komisija je definirala „kibernetički kriminal” nizom nejasnih kategorija koje kriminaliziraju stvaranje i objavljivanje sadržaja za koji režim smatra da je neprimjeren. Odgovoran je za represiju i blokadu brojnih oporbenih stranica, elektroničkih novina, blogova, stranica nevladinih organizacija koje se bave ljudskim pravima te Googlea i Gmaila od rujna 2012. On i Komisija aktivno su doprinijeli smrti u pritvoru blogera Sattara Beheshtija u studenome 2012. Komisija koju on vodi tako je izravno odgovorna za sustavna kršenja ljudskih prava, posebno zabranjivanjem i filtriranjem internetskih stranica za javnost te povremeno potpunim onemogućivanjem pristupa internetu.	12.3.2013.

Subjekti

	Naziv	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	<p>Centar za istraživanje organiziranog kriminala</p> <p>(također poznat kao: Ured za kibernetički kriminal ili Kibernetička policija)</p>	<p>Lokacija: Teheran, Iran</p> <p>Internetska stranica: http://www.cyberpolice.ir</p>	<p>Iranska kibernetička policija je jedinica Policije Islamske Republike Irana, osnovana u siječnju 2011., a vodi ju Esmail Ahmadi-Moqaddam (uvršten na popis). Prema medijskim izvješćima, voditelj policije Ahmadi-Moqaddam naglasio je da će se Kibernetička policija baviti antirevolucionarnim i disidentskim skupinama koje su 2009. iskoristile društvene mreže na internetu kako bi potakle prosvjede protiv reizbora predsjednika Mahmuda Ahmadinedžada.</p> <p>U siječnju 2012. Kibernetička policija izdala je nove smjernice za internetske kafiće, prema kojima su korisnici dužni dati osobne informacije koje će šest mjeseci čuvati vlasnici kafića, kao i evidenciju internetskih stranica koje su posjetili. Pravila također zahtijevaju da vlasnici kafića instaliraju internu televiziju, odnosno videonadzor i čuvaju snimke šest mjeseci. Na temelju tih novih pravila mogu nastati kontrolne knjige koje državna tijela mogu koristiti kako bi pronašla aktiviste ili bilo koga za koga se smatra da je prijetnja nacionalnoj sigurnosti.</p> <p>U lipnju 2012. iranski mediji izvijestili su da će Kibernetička policija pokrenuti oštre mjere protiv virtualnih privatnih mreža (VPN).</p> <p>Kibernetička policija je 30. listopada 2012. uhitila blogera Sattara Beheshtija (navodno bez naloga) zbog „djela protiv nacionalne sigurnosti na društvenim mrežama i Facebooku“. Beheshti je na svom blogu kritizirao iransku vladu. Beheshti je 3. studenoga pronađen mrtav u svojoj zatvorskoj ćeliji te se vjeruje da je bio mučen do smrti od strane tijela Kibernetičke policije.</p>	12.3.2013.